

# Michael Blaskowsky

Japanese to English Translation

13715 17<sup>th</sup> Avenue NE Seattle, WA 98125

+1 (206) 839-6275

[musicblaz@gmail.com](mailto:musicblaz@gmail.com)

A highly accurate, precise, and thorough translator specializing in literature and technical work who consistently receives high marks for his work. He brings every nuance of Japanese into smooth, flowing English.

## Work History

---

- Literature

Sato the Rabbit	Children's	4,500 characters
Sumo & Scapegoat by Dazai Osamu	Fiction	15,000 characters
Captain Detective, Memory of Glass, The Dead Returns	Mystery	38,000 characters

- Medical / Scientific

Created English versions of over 50,000 characters of technical and medical documents, ranging from IT manuals to medical studies to documents for clinical trials, following all guidelines and naming conventions.

- Finance / Legal

Translated over 450,000 characters of lease agreements, financial reports, contracts, and other business, financial, and legal documents for several Fortune 500 companies, delivering on time with extremely high levels of accuracy.

- Technical

Accurately translated over 300,000 characters involving IT specifications, subcontractor questionnaires, training presentations, and product manuals using industry terms and concise sentences.

## Education

---

1999- 2004	BA in Humanities, Minor in Japanese	Eastern Washington University
2001-2002	Intensive Japanese Program	Asia University

## Organizations

---

American Translators Association

Society of Writers, Editors, and Translators

J-Net (Japan Network of the Institute of Translation and Interpreting)